**Umowa AGU.213.25.2025**

zawarta dn. …………………. w Białymstoku pomiędzy:

**Uniwersytetem Medycznym w Białymstoku,** ul. Jana Kilińskiego 1, 15-089 Białystok,

NIP: 5420211717, REGON 000288604,

reprezentowanym przez:

mgr Konrada Raczkowskiego - Kanclerza

zwanym dalej **,,Zamawiającym"**

**a**

zwaną dalej **,,Wykonawcą”,**

*Zgodnie z art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 ze zm.) ustawa ta nie ma zastosowania do niniejszej umowy – wartość zamówienia jest mniejsza niż 130.000 PLN netto.*

**§ 1**

1.Przedmiotem umowy jest zakup abonamentu tłumacza on-line języka migowego na okres 17 miesięcy aktywności, począwszy od dn. 01 listopada 2025 r.

2.Usługa ma za zadanie umożliwić obsługę osób głuchych komunikujących się w języku migowym bez konieczności zatrudnienia wykwalifikowanego tłumacza. Usługa powinna być dostępna z dowolnego urządzenia: komputer, smartfon, tablet, minimalnie: w dni robocze, godz. 8-15.

3.Usługa zapobiega wykluczeniu ze względu na niedosłuch lub głuchotę.

**§ 2**

1.Realizacja przedmiotu umowy zostanie zakończona podpisaniem protokołu odbioru przez obie strony, stanowiącym Załącznik nr 1 do niniejszej umowy, z terminem realizacji usługi **do 30.10.2025 r.**

2.Za wykonanie całości przedmiotu umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy kwotę ..................................... ustaloną na podstawie formularza ofertowego z dn.r., będącego integralną częścią umowy.

3.Powyższa kwota obejmuje całkowite wynagrodzenie za wykonaną usługę.

4.Zamawiający dokona zapłaty za przedmiot umowy, po wykonaniu usługi, przelewem

w terminie **21** dni od dnia otrzymania faktury na rachunek bankowy Wykonawcy numer

......................................................................................

5.Za dokonanie płatności, w przypadku płatności przelewem, uważa się dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.

6.Fakturę należy przesłać w formie elektronicznej na adres: efaktura@umb.edu.pl, bądź dostarczyć do siedziby Zamawiającego.

 **§ 3**

W przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego wad przedmiotu umowy, Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia wad na własny koszt w terminie 3 dni roboczych od daty ich zgłoszenia przez Zamawiającego.

**§ 4**

1.Wykonawca niniejszym oświadcza, iż:

a) na dzień zawarcia przedmiotowej umowy Wykonawca nie jest zidentyfikowany na potrzeby podatku VAT i nie jest zarejestrowany jako płatnik podatku VAT,

b) wskazany w umowie rachunek bankowy jest zgłoszony w organie podatkowym i nie jest widoczny w Białej Księdze podatników VAT.

2.W przypadku zmiany statusu z dotychczasowego na inny, Wykonawca zobowiązuje się do poinformowania o powyższym na piśmie Zamawiającego, w terminie 7 dni od dnia dokonania zmiany.

3.W przypadku zmiany wskazanego w umowie rachunku bankowego, Wykonawca jest zobowiązany poinformować Zamawiającego o powyższym na piśmie, w terminie 7 dni

od dnia dokonania zmiany. Zmiana w tym zakresie wymaga zawarcia aneksu do umowy na piśmie, pod rygorem nieważności.

4.Strony umowy zastrzegają, iż w przypadku zmiany rachunku bankowego przez Wykonawcę, do czasu uwidocznienia nowego rachunku bankowego w „białej księdze”, termin płatności określony w umowie ulega przesunięciu do dnia uwidoczniania nowego rachunku bankowego w „białej księdze” i zawiadomienia o powyższym Zamawiającego, bez możliwości naliczenia odsetek za opóźnienie, czy też kierowania innych roszczeń w stosunku do Zamawiającego.

**§ 5**

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:

a) za zwłokę w terminie realizacji umowy - w wysokości 1 % wartości umowy za każdy dzień zwłoki,

b) za zwłokę w terminie usunięcia wad - w wysokości 1 % wartości umowy za każdy dzień zwłoki w usunięciu wad, liczony od dnia przeznaczonego na usunięcie wad,

c) za odstąpienie od umowy przez którąkolwiek ze stron z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca – w wysokości 10% wartości przedmiotu umowy.

2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną za odstąpienie od umowy z przyczyn zawinionych przez Zamawiającego – w wysokości 10 % wynagrodzenia za przedmiot umowy, z zastrzeżeniem ust.3 niniejszego paragrafu.

3. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 14 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim wypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy i nie może domagać się zapłaty kary umownej z tytułu odstąpienia od umowy.

4. Strony mogą dochodzić odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych na zasadach ogólnych z zastrzeżeniem ust.3.

**§ 6**

1.Realizacja umowy nie wiąże się z przetwarzaniem danych osobowych innych niż dane stron umowy, lub dane osób biorących udział przy realizacji umowy.

2.Strony zobowiązane są do przestrzegania powszechnie obowiązujących przepisów o ochronie danych osobowych, w szczególności RODO.

3.Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Zamawiającego w związku z realizacją umowy dostępne są na stronie internetowej <https://www.umb.edu.pl/rodo>.

**§ 7**

Zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności. Jednocześnie strony oświadczają, że nie będą dokonywać zmiany postanowień zawartej umowy oraz wprowadzać nowych postanowień do umowy, niekorzystnych dla Zamawiającego, jeżeli przy ich uwzględnieniu należałoby zmienić treść oferty, na podstawie której udzielono zamówienia Wykonawcy, chyba że konieczność takich zmian wynika z okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy lub zmiany są korzystne dla Zamawiającego.

**§ 8**

Wykonawca oświadcza, że nie jest podmiotem spełniającym przesłanki wykluczenia określone w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji n Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego.

**§ 9**

Realizując zadanie publiczne objęte niniejszą umową Strona realizująca umowę zobowiązana jest do zapewnienia dostępności architektonicznej, cyfrowej oraz informacyjno-komunikacyjnej, osobom ze szczególnymi potrzebami, co najmniej w zakresie określonym przez minimalne wymagania, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 19 lipca 2019 roku o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami, w zakresie w jakim jest to możliwe i zasadne z uwagi na przedmiot umowy.

**§ 10**

W przypadku roszczeń związanych z niniejszą umową spory będą rozstrzygane przez sądy właściwe dla siedziby Zamawiającego, zgodnie z obowiązującym prawem polskim.

**§ 11**

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

2. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy.

**Wykonawca:**  **Zamawiający:**

**PROTOKÓŁ ODBIORU**

**Załącznik nr 1 do Umowy nr AGU.213.25.2025**

W dniu ……………………………… w Białymstoku zakupiono abonament tłumacza on-line języka migowego na okres aktywności 17 miesięcy, począwszy od dn. 01 listopada 2025 r. Usługa ma za zadanie umożliwić obsługę osób głuchych komunikujących się w języku migowym bez konieczności zatrudnienia wykwalifikowanego tłumacza. Usługa powinna być dostępna z dowolnego urządzenia: komputer, smartfon, tablet, minimalnie: w dni robocze, godz. 8-15.

.

Odbioru dokonały następujące osoby:

**Ze strony Zamawiającego:**

...................................................................................................................................

**Ze strony Wykonawcy:**

.................................................................................................................................

**§ 1**

Strony potwierdzają odbiór przedmiotu umowy nr **AGU.213.25.2025**

**§ 2**

Protokół sporządzono w 2 egzemplarzach – po jednym dla każdej ze Stron.

**Wykonawca: Zamawiający:**